

Confidentialité des Données

Vous pouvez trouver notre politique actuelle de confidentialité des données pour les utilisateurs du web ici : Confidentialité des données (PDF)

1. la protection des données (protection des données pour les visiteurs de l'internet ici)

Pegasus Reiterreisen/Equitour AG (ci-après dénommée Equitour) collecte et enregistre des données personnelles en rapport avec une commande sur catalogue, une réservation de voyage et/ou le souhait de recevoir notre bulletin d'information. Il s'agit de toutes les informations qui se rapportent à une personne physique identifiée ou identifiable (et non à une entité juridique telle qu'une société).

Dans le cadre de notre engagement à protéger vos données personnelles de manière transparente, nous souhaitons vous informer de ce qui suit :

- pourquoi et comment Equitour recueille, utilise et stocke vos informations personnelles,
- la base juridique du traitement de vos données à caractère personnel et
- Vos droits et nos obligations en ce qui concerne ce traitement.

2. Quels types de données personnelles recueillons-nous pour la réservation d'un voyage ?

Les informations personnelles telles que le nom, la date de naissance, la taille et le poids pour l'attribution appropriée des chevaux, le numéro de téléphone, l'adresse et l'adresse électronique, la nationalité pour les informations relatives aux visas ainsi que les coordonnées des autres cavaliers que vous inscrivez sur ce formulaire.

3. sur quelle base juridique et à quelles fins traitons-nous les données à caractère personnel ?

3.1 Base juridique du traitement

En fonction de la finalité du traitement (voir point 3.2), la base juridique du traitement de vos données à caractère personnel est l'une des suivantes

- (I) nécessaires à la sauvegarde des intérêts légitimes de l'ÉQUITEUR sans porter indûment atteinte à vos intérêts ou aux droits et libertés fondamentaux (voir ci-dessous),
- (II) nécessaires à l'initiation ou à la conclusion d'un contrat avec vous pour les services ou produits demandés ou pour l'exécution de nos obligations dans le cadre d'un tel contrat, par exemple si nous utilisons vos données aux fins énoncées aux sections 3.2 (a), (b), (c) et (j) ci-dessous (ainsi que pour certaines des options de divulgation de données décrites à la section 4),
- (III) nécessaires pour nous conformer à nos obligations légales ou réglementaires, y compris, mais sans s'y limiter, les audits visés au point 3.2 a) ci-dessous et les divulgations aux organismes gouvernementaux, réglementaires et publics visées au point 3.2 g) et au point 4 ci-dessous,
- (IV) lorsque l'utilisation de catégories particulières de données à caractère personnel est nécessaire pour l'exercice ou la défense de droits en justice ou lorsque le traitement porte sur des données à caractère personnel qui sont manifestement dans le domaine public ;
- (V) dans quelques cas, vos données à caractère personnel seront traitées avec votre consentement, que nous obtiendrons de vous dans chaque cas (par exemple, lorsque des lois autres que l'ODVG de l'UE l'exigent), ou avec votre consentement explicite dans le cas de catégories particulières de données à caractère personnel, telles que l'âge, la taille et le poids.

Voici quelques exemples d'"intérêts légitimes" mentionnés ci-dessus

- la poursuite de buts spécifiques des points 3.2 a) à 3.2 d) ci-dessous,
- l'exercice de nos droits en vertu des articles 16 et 17 de la Charte des droits fondamentaux, y compris la liberté d'entreprise et le droit de propriété
- sur divulgation conformément à la section 4 suivante, de fournir des produits et des services et d'assurer un niveau de service élevé et constant dans EQUITOUR et la satisfaction de nos clients, employés et partenaires de voyage (service).
- le respect de nos obligations en matière de responsabilité et des exigences réglementaires, dans chaque cas, à condition que vos intérêts en matière de protection des données ne l'emportent pas sur ces intérêts.

Si les données à caractère personnel que nous recueillons auprès de vous sont nécessaires pour remplir nos obligations légales ou réglementaires ou pour conclure un contrat avec vous, il est possible que nous ne puissions pas vous accepter en tant que client ou vous fournir des produits ou des services si nous ne pouvons pas recueillir ces données à caractère personnel (auquel cas nous vous en informerons).

3.2 Finalités du traitement

Nous traitons toujours vos données personnelles dans un but précis et nous ne traitons que les données personnelles pertinentes pour atteindre ce but. Nous traitons les données personnelles en particulier aux fins suivantes :

- a) de vous fournir des produits et des services et de veiller à leur bonne exécution, par exemple en s'assurant que nous pouvons vous identifier
- b) gérer notre relation avec vous, y compris la communication avec vous concernant les produits et services achetés chez nous et chez nos partenaires commerciaux, pour traiter les questions et les plaintes liées au service clientèle,
- c) pour les mesures visant à améliorer nos produits et services et les technologies que nous utilisons, y compris l'examen et la mise à jour de nos systèmes et processus, et pour les études de marché visant à déterminer comment nous pouvons améliorer nos produits et services existants ou quels autres produits et services nous pouvons offrir
- d) pour toute autre fin dont nous vous informerons dans chaque cas.

4) Qui peut accéder aux données à caractère personnel et à qui sont-elles transmises ?

4.1 Au sein d'Equitour AG

Vos données personnelles sont stockées exclusivement au sein de l'entreprise dans la zone de données sécurisée et ne peuvent être consultées que par les employés.

4.2 Prestataire de services

En règle générale, nous ne transmettons des données personnelles à des tiers que pour assurer le bon déroulement d'un voyage que vous avez réservé, c'est-à-dire le nom, l'année de naissance, la taille, le poids et les aptitudes à l'équitation. Ces informations nous permettent de réserver correctement des services tels que des chambres d'hôtel, etc. et d'attribuer des chevaux appropriés. Les bénéficiaires mentionnés au point 4.2 ci-dessus peuvent également résider hors de Suisse. Dans ce cas, EQUITOUR exige que ces destinataires prennent des mesures appropriées pour protéger les données à caractère personnel, qui sont énoncées dans un accord juridique contraignant. Une copie de ces mesures peut être obtenue auprès du délégué à la protection des données ("DPD") à l'adresse indiquée à la fin du présent avis de confidentialité.

4.3 Autres

- Si nous vendons notre entreprise à une autre société ou si nous restructurons notre entreprise, les informations personnelles seront partagées afin de continuer à vous fournir des produits et des services.
- Nous pouvons être amenés à divulguer des informations personnelles afin d'exercer ou de préserver des droits légaux, y compris nos droits légaux et les droits légaux de nos employés, ou pour répondre aux demandes de personnes ou de leurs représentants qui souhaitent préserver leurs droits légaux ou ceux d'autres personnes.

Nous ne conservons les données personnelles que pendant la durée nécessaire à la réalisation de l'objectif pour lequel elles ont été collectées ou conformément aux dispositions légales, de contrôle ou internes. À cette fin, nous appliquons des critères pour déterminer les périodes raisonnables pendant lesquelles vos données personnelles peuvent être conservées, en fonction de leur finalité, comme le bon déroulement d'un voyage, la facilitation de la gestion de la relation client et la réponse à des réclamations juridiques ou à des enquêtes réglementaires.

5. vos droits

Vous avez le droit de demander à Equitour de rectifier toute donnée personnelle inexacte que nous recueillons et traitons ; vous avez également le droit de demander une restriction du traitement de vos données personnelles aussi longtemps qu'une telle demande est à l'étude.

Si nous traitons vos données personnelles avec votre consentement, vous avez le droit de retirer ce consentement à tout moment. Veuillez également noter que la révocation de votre consentement n'affecte pas la licéité du traitement antérieur à la révocation, qui a eu lieu avec votre consentement. Vous avez le droit de nous demander de cesser le traitement de vos données à caractère personnel ou de les supprimer ; ces droits ne sont pas illimités (car il peut parfois y avoir des intérêts

supérieurs, par exemple, qui nécessitent un traitement ultérieur), mais nous examinerons votre demande et vous informerons du résultat. Si des données à caractère personnel sont traitées à des fins de marketing direct (lettres d'information), votre droit d'opposition s'étend également au marketing direct, dans la mesure où ce dernier est lié à ce type de marketing. Si vous souhaitez exercer votre droit de retrait du marketing direct, veuillez cliquer sur "se désabonner" dans l'une de nos lettres d'information qui vous sont envoyées ou nous contacter à l'adresse indiquée au point 6. Pour exercer les droits susmentionnés, vous pouvez contacter le DPD aux coordonnées indiquées au paragraphe 8 du présent avis sur la protection de la vie privée.

6. l'exercice de vos droits et les plaintes

Si vous n'êtes pas satisfait d'un aspect du traitement de vos données personnelles par Equitour, nous serons heureux d'en discuter avec vous afin de trouver une solution. Vous pouvez exercer tous vos droits en ce qui concerne vos données personnelles en écrivant à l'une des adresses suivantes. Afin d'éviter tout retard dans le traitement de votre demande, nous vous demandons de joindre à votre lettre signée une copie de votre passeport ou de votre carte d'identité :

- Equitour AG, DSB Diethard FRANZ, Herrenweg 60, CH-4123 Allschwil

Si vous n'êtes pas satisfait de la réponse d'Equitour AG, vous avez le droit de vous plaindre à l'autorité de protection des données de la juridiction où vous vivez ou travaillez, ou à l'endroit où vous pensez qu'un problème est survenu avec vos données.

7. conseils de sécurité

Nous avons pris les mesures techniques et organisationnelles appropriées pour empêcher tout accès non autorisé ou illégal aux données personnelles que vous nous avez fournies. Étant donné qu'une sécurité totale des données ne peut être garantie pour les communications par courrier électronique ou messagerie instantanée ou par des moyens de communication similaires, nous vous recommandons de choisir une alternative d'expédition sécurisée pour les informations particulièrement confidentielles.

8. les délais de conservation :

En règle générale, Equitour conserve les données personnelles pendant toute la durée de votre relation d'affaires (votre voyage) ou de votre contrat avec Equitour et pendant 3 ans supplémentaires par la suite. Aux fins de marketing direct (newsletter), nous conservons votre adresse jusqu'à votre annulation, mais pour une durée maximale de 10 ans. Les procédures légales ou réglementaires en cours ou prévues peuvent entraîner un stockage au-delà de cette période.